

彩虹傘中心職員專用

申請日期: _____	會員編號: _____	<input type="checkbox"/> 新會員
會員到期日: _____	會員紀念品: _____	<input type="checkbox"/> 續會
介紹人 編號/電話: _____	會員類別:	收據編號: _____
	<input type="checkbox"/> 兒童及青少年會員 (18 歲以下)	<input type="checkbox"/> 豁免會費會員: 低收入/基層/特別群體等... (需提供有關證明)

彩虹傘兒童及青少年機會教育中心

Rainbow Umbrella Children and Youth Opportunity Education Center

兒童及青少年會員(18 歲以下)申請表格

Children and Youth Membership (under 18 years old) Application Form

申請人資料 (Applicant Information)

姓名(中): _____ 出生日期(Y/M/D): _____

姓名(ENG): _____ 性別 (M/F): _____

聯絡電話(MOBILE): _____ 年齡 (Age): _____

電郵地址(EMAIL): _____

住址(ADDR): _____

監護人/緊急聯絡人資料 (Guardian/Emergency Contact Information)

監護人/緊急聯絡人姓名(NAME): _____

聯絡電話(MOBILE): _____

電子郵件(EMAIL): _____

申請會員類別 (Membership Category)

會員年費(Membership Fee):

兒童及青少年會員(18 歲以下) (under 18) **HKD \$100/年** (Annually)

豁免會費會員 (需提供有關證明) (Membership fee exemption, please provide supporting documents)

付款方式(Payment): 現金 Cash 轉數快 FPS

*豁免會費會員是指 ¹正在接受綜合社會保障援助(綜援)計劃之家庭、或 ²正領取全額書簿津貼之家庭、或 ³經本中心核實批准之特別群體等... Members with waived fees refer to: ¹Families currently receiving Comprehensive Social Security Assistance (CSSA), ²Families receiving full textbook allowances, or ³Special groups approved by our center after verification, etc...

條款及細則 (Terms and Conditions)

- 會員需遵守本中心的章程及守則。Members must comply with the rules and regulations of Rainbow Umbrella center.
- 本中心保留隨時修改條款及條件的權利，並會提前通知會員。Rainbow Umbrella reserves the right to modify the terms and conditions at any time and will notify members in advance.
- 請詳細閱讀本表格之內容及細則。Please read the contents and details of this form carefully.
- 本中心將定期舉辦推廣活動，所有會員均可參加。如您希望接收有關推廣活動的信息，請勾選以下選項：
Rainbow Umbrella will regularly hold promotional activities, and all members are welcome to participate. If you would like to receive information about promotional activities, please check the following option:
 我希望接收有關本中心推廣活動的信息。I would like to receive information about promotional activities.

收集個人資料聲明(Collecting Personal Data):

收集個人資料的目的:

本中心將根據你所提供的個人資料，處理你向本中心提出的會籍申請及下述資料用途。您可拒絕向我們提供個人資料，但若您未能提供足夠個人資料，本中心可能無法處理你的申請或向你提供服務。請確保你所提供之資料正確無誤及通知本中心任何有關資料改動。

資料用途:

我們持有的個人資料將用於：
1. 會籍及其他服務申請；
2. 會籍、服務及活動記錄；
3. 服務意見及服務需要的意見搜集；
4. 處理查詢及意見回饋；
5. 服務統計及分析用途；
6. 向我們的會員提供本服務的最新消息和活動資訊。

獲悉資料人士的類別

本中心收集得來的資料乃源於服務使用者自願提供。在未得到服務使用者同意時，資料除用作本服務其他指定活動用途、以及法律上、裁判上或政府審查上有需要以外，本服務絕不會向外披露任何個人資料。獲悉個人資料的人士，限於本中心在工作上有關的職員，本中心職員在需要時亦只會向下列有關方面披露該等資料：
1. 與本中心服務運作有關的第三方服務供應商。
2. 你同意向其披露資料的人士或機構。本中心不會出售、租借或傳送收集的個人資料給予其他機構。

閣下擬查詢、更改或刪除個人資料，請以書面與本中心聯絡。

詳情可參考本中心網站 (<https://www.rainbowumbrellahk.com/T&C>) 之私隱政策聲明。

Purpose of Collecting Personal Data:

Rainbow Umbrella will process your membership application and the purposes outlined below based on the personal data you provide. You may refuse to provide us with personal data, but if you do not provide sufficient personal information, Rainbow Umbrella center may not be able to process your application or provide you with services. Please ensure that the information you provide is accurate and inform Rainbow Umbrella center of any changes to your data.

Data Usage:

The personal data we hold will be used for: 1. Membership and other service applications; 2. Membership, service, and activity records; 3. Collecting feedback on services and service needs; 4. Processing inquiries and feedback; 5. Service statistics and analysis; 6. Providing our members with updates on services and activity information.

Categories of Individuals with Access to Data:

The data collected by Rainbow Umbrella center is voluntarily provided by service users. Personal data will not be disclosed to external parties unless it is used for other designated activities of this service, or when legally required, or necessary for judicial or government review. Individuals who have access to personal data are limited to the staff of Rainbow Umbrella center involved in relevant work. The staff may disclose such data only to the following parties when necessary: 1. Third-party service providers related to the operation of Rainbow Umbrella center's services. 2. Individuals or organizations to whom you have agreed to disclose your data. Rainbow Umbrella center will not sell, rent, or transfer collected personal data to other organizations. If you wish to inquire about, change, or delete your personal data, please contact Rainbow Umbrella center in writing. For details, please refer to the Privacy Policy Statement on our website (<https://www.rainbowumbrellahk.com/T&C>).

得知本中心途徑 (How did you know Rainbow Umbrella?):

傳單(Leaflet) 網頁(Website) 朋友(Friends) 社交媒體(Social Media, FB/IG...) 其他(Others) _____

申請日期(Application Date): _____ / _____ / _____ (YYYY/MM/DD)

簽署 (Signature)

我確認以上資料正確無誤，並同意遵守條款和條件。(I confirm that the above information is correct and I agree to the terms and conditions)

申請人姓名(Applicant's Name):

監護人/緊急聯絡人姓名 (Guardian/Emergency

Contact's Name):

及 簽署 (Applicant's Signature):

及 簽署 (Guardian/Emergency Contact's Signature):